

Kitesurfingowe Prawo Drogi (KsPD)

Kitesurfing Rules of the Road (KiteRegs)

Vorfahrtsregeln fürs Kitesurfen (KiteRegeln)

recommended by



Prawidło 3.1. i 6.

Startowanie i lądowanie latawca lub jakikolwiek manewr nie może nikomu zagrozić.

Rule 3.1. & 6.

Launching and landing of a kite, or any other manoeuvre, must not endanger other people.

Regeln 3.1. & 6.

Das Starten und das Landen des Kites, sowie jedes andere Manöver darf niemanden gefährden.

Prawidło 3.2.

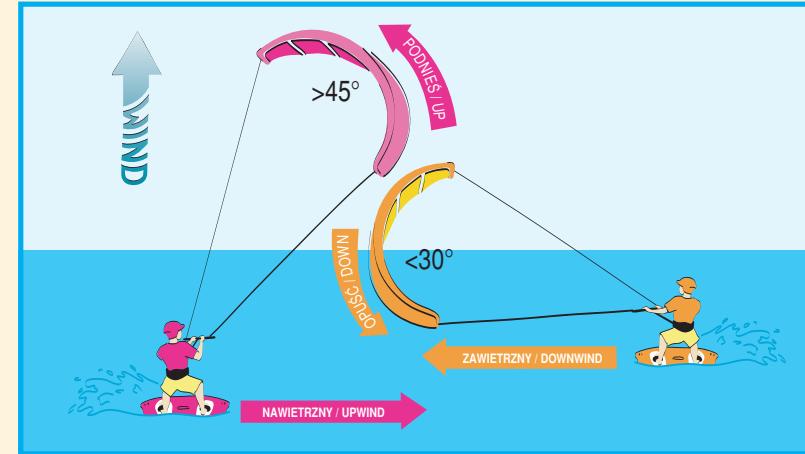
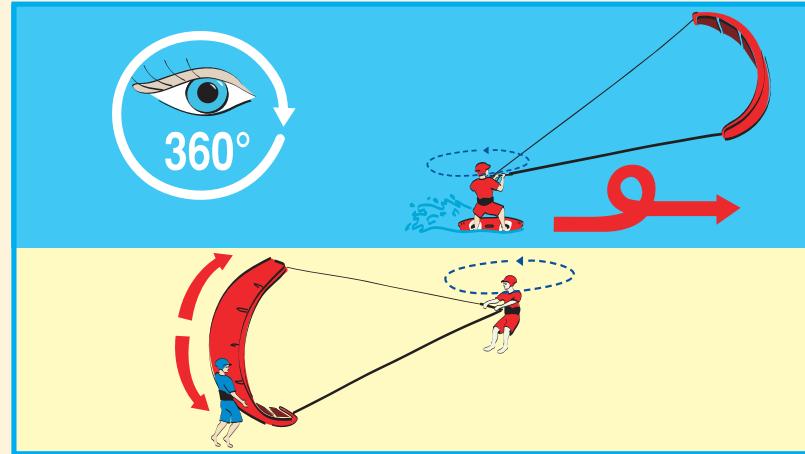
W strefie brzegowej ustępuj wchodząącym do wody.

Rule 3.2.

In the shore zone give way to riders who are about to enter the water.

Regel 3.2.

In der Uferzone gewähre die Vorfahrt allen, die ins Wasser eintreten.



Prawidło 4.1.

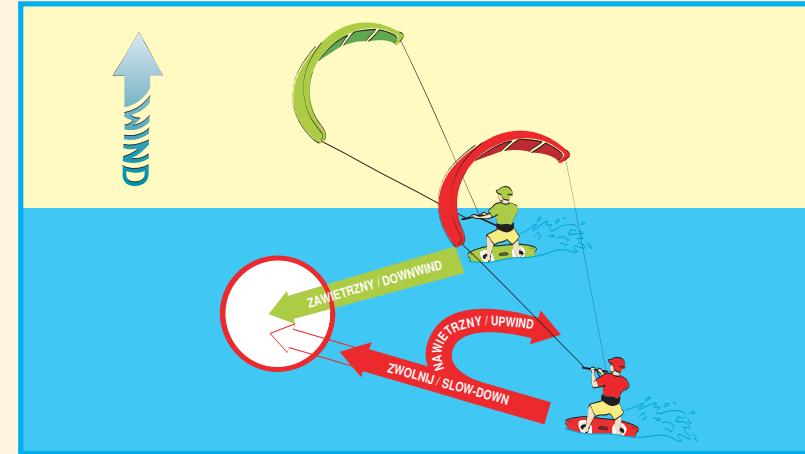
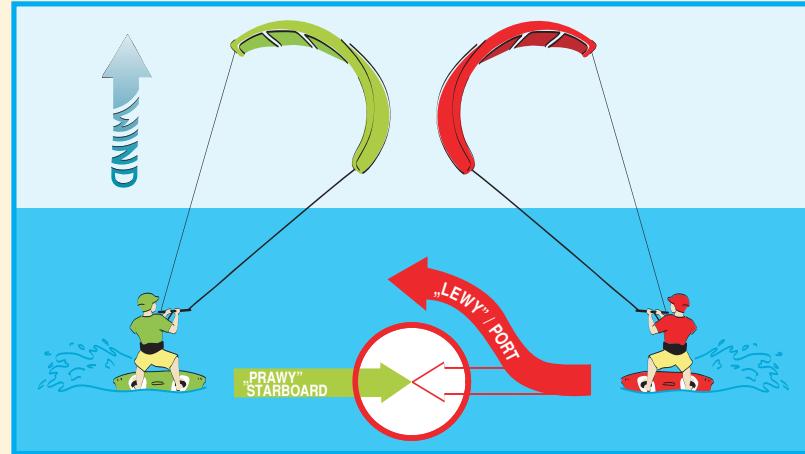
Lewy hals ustępuje prawemu.

Rule 4.1.

The port tack rider gives way to the starboard tack rider.

Regel 4.1.

Der Fahrer auf „Port“ (linke Hand vorne) weicht dem Fahrer auf „Starboard“ (rechte Hand vorne) aus.



Prawidło 4.3.

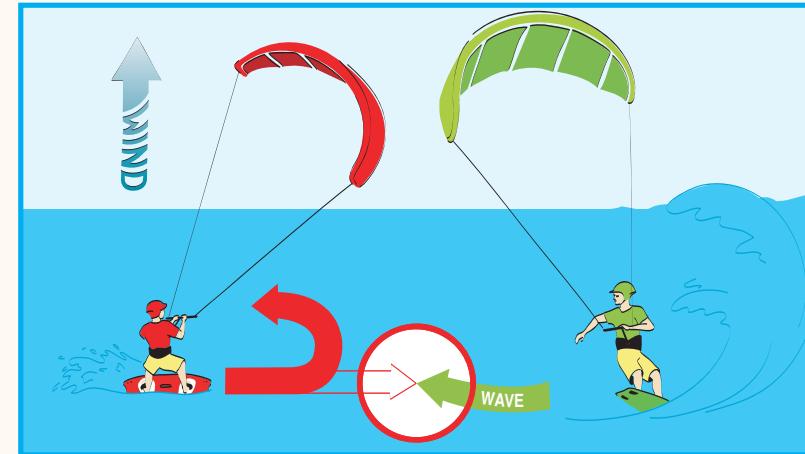
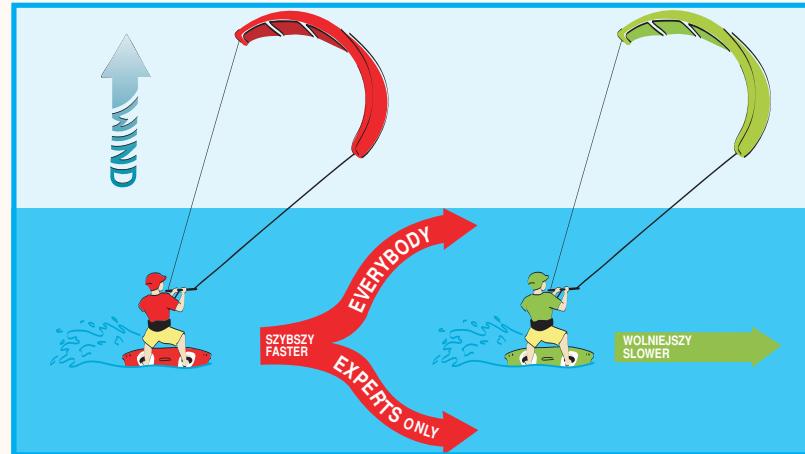
Wyprzedzający nie przeszkadza wyprzedzanemu.

Rule 4.3.

The overtaking rider keeps out of the way of the rider being overtaken.

Regel 4.3.

Der Fahrer, der einen langsameren Fahrer überholt, darf ihn nicht behindern.



Prawidło 5.2.

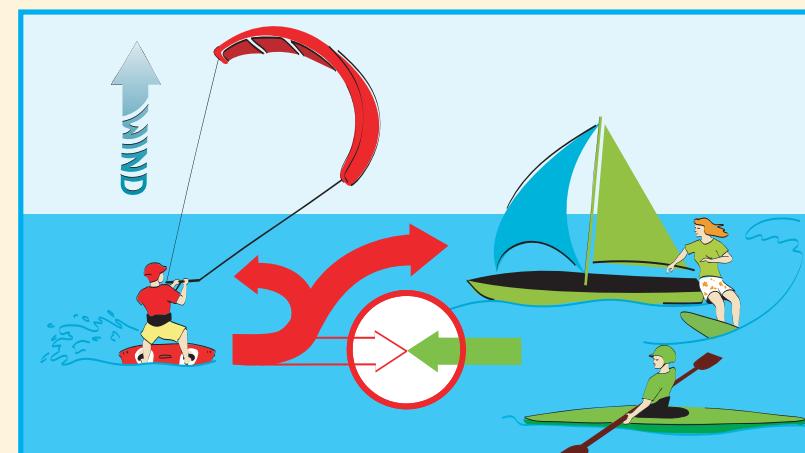
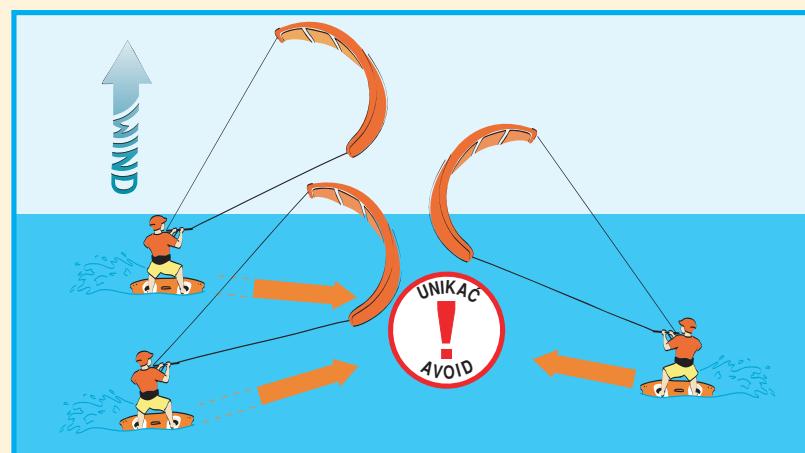
Unikaj spotkań wielosobowych.

Rule 5.2.

Avoid multiperson meetings.

Regel 5.2.

Meide die -Gruppenbildung.



Prawidło 4.4.

Nawietrzny podnosi latawiec a zawietrzny obniża.

Rule 4.4.

The upwind rider raises his/her kite, the downwind rider lowers it.

Regel 4.4.

Der luwärige Fahrer fliegt den Kite hoch, der leewärige Fahrer fliegt den Kite niedrig.

Prawidło 3.3.

Ustępuj wszystkim nie mającym kontroli nad sprzętem.

Rule 3.3.

Give way to riders who do not have control of their equipment.

Regel 3.3.

Gewähre die Vorfahrt allen, die ihren Equipment nicht unter Kontrolle haben.

Prawidło 4.2.

Nawietrzny ustępuje zawietrznomu.

Rule 4.2.

The upwind rider gives way to the downwind rider.

Regel 4.2.

Der luwärige Fahrer weicht dem leewärigen Fahrer aus.

Prawidło 7.1.

Ustępuj pływającym na falach.

Rule 7.1.

Give way to riders surfing waves.

Regel 7.1.

Gewähre den Wellenreitern die Vorfahrt.

Prawidło 10.

Ustępuj wszystkim użytkownikom wody bez napędu mechanicznego oraz jednostkom napędzonym mechanicznie, dłuższym niż 7 metrów.

Rule 10.

Give way to other water users and power-driven crafts over 7 meters.

Regel 10.

Gewähre die Vorfahrt allen Wasserbenutzern und Motorbooten, die länger sind als 7 Meter.

